

Trottine

À ses côtés pour découvrir le monde



TOP



TAILLE DE L'ENFANT 100-150cm
POIDS DE L'ENFANT ≤ 36 kg

CHILD HEIGHT 100-150cm
CHILD WEIGHT ≤ 36 kg

SOMMAIRE **SUMMARY**

Présentation du siège.....	p3
Presentation of the seat.....	p3
Information.....	p4
Information.....	p4
Ouverture/Fermeture.....	p5
Opening/Closing.....	p5
Installation du siège	p6
Installation of the seat	p6
Installation de l'enfant	p7
Installation of the child	p7
Déhoussage.....	p8
Removal of cover.....	p8
Avertissements et conseils d'utilisation.....	p9
Warnings and instructions for use.....	p10



 **ZOOM SUR DETAIL**
 **ZOOM ON DETAIL**



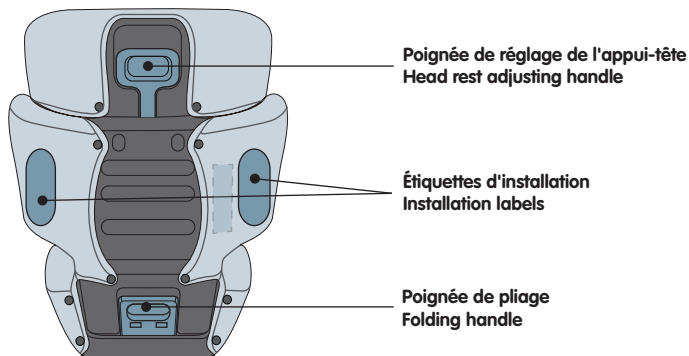
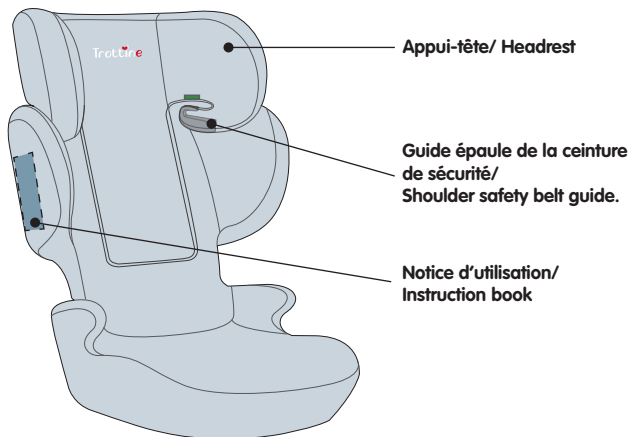
 **OUI**
 **YES**



 **NON**
 **NO**



Présentation du siège Presentation of the seat





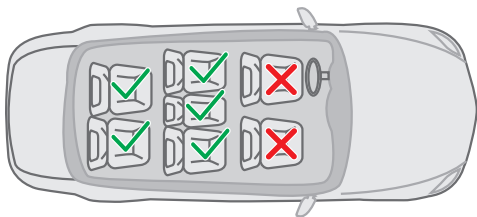
Information Information



TAILLE	DIRECTION DE L'INSTALLATION	POIDS	MODE DE FIXATION DU SIÈGE
100-150cm	Face à la route 	$\leq 36\text{kg}$	Ceinture de sécurité 

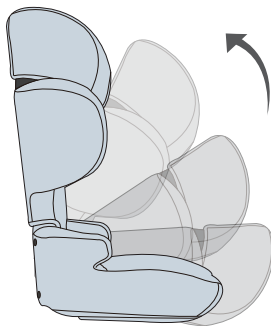


HEIGHT	INSTALLATION DIRECTION	WEIGHT	SEAT FIXING MODE
100-150cm	Forward-facing 	$\leq 36\text{kg}$	Adult safety-belt 



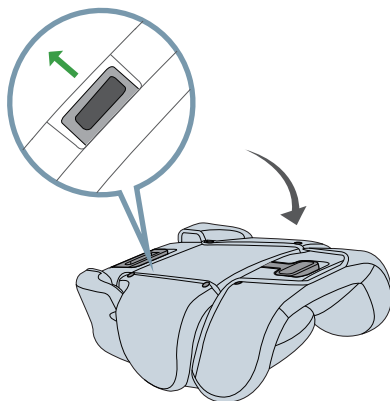


Ouverture/Fermeture Opening/Closing



DÉPLIER LE SIÈGE AUTO AVANT DE L'UTILISER.

UNFOLD THE CAR SEAT BEFORE USE.

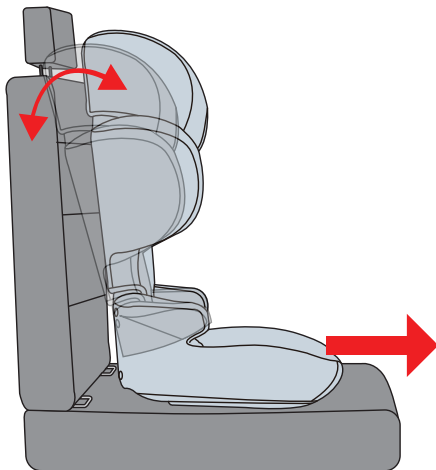
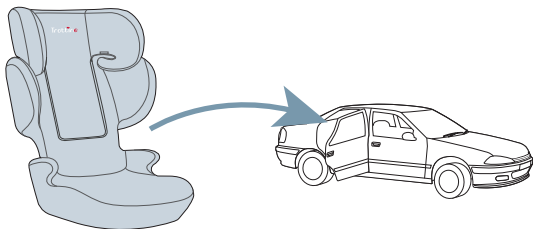


TIRER LA POIGNÉE VERS LE HAUT POUR RABATTRE LE SIÈGE D'AUTO.

PULL THE HANDLE UP TO FOLD DOWN THE CAR SEAT.



Installation du siège Installation of the seat



PLACER LE SIÈGE AUTO CONTRE LE SIÈGE DU VÉHICULE. LE DOSSIER PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT AJUSTÉ.

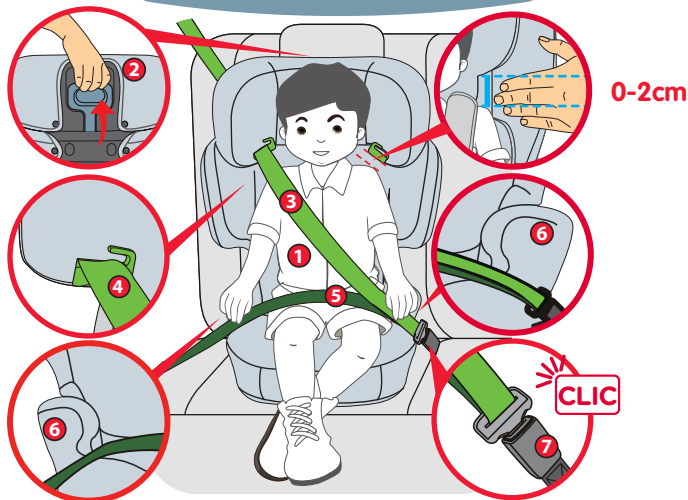
PLACE THE CAR SEAT AGAINST THE VEHICLE SEAT. THE BACKREST CAN BE ADJUSTED SLIGHTLY.



Installation de l'enfant



Installation of the child



0-2cm

- 1** PLACER L'ENFANT SUR LE SIÈGE AUTO EN VOUS ASSURANT QU'IL EST ASSIS BIEN DROIT CONTRE LE DOSSIER.
- 2** RÉGLER L'APPUI-TÊTE POUR L'ADAPTER À L'ÉPAULE DE L'ENFANT.
- 3** TIRER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ AUTOUR DE L'ENFANT,
- 4** FAIRE PASSER LA CEINTURE D'ÉPAULE PAR LE GUIDE AU BAS DE L'APPUI-TÊTE, **5** FAIRE PASSER LA CEINTURE ABDOMINALE AU-DESSUS DE LA HANCHE DE L'ENFANT, **6** ASSUREZ-VOUS QUE LA CEINTURE ABDOMINALE PASSE PAR LE MARQUAGE VERT SOUS L'ACCOUDOIR, **7** PUIS INSÉRER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DANS LA BOUCLE JUSQU'À CE QUE VOUS ENTENDIEZ UN "CLIC", SERRER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ À 3 POINTS, ASSURER-VOUS QU'ELLE EST BIEN TENDUE ET NON VRILLÉE.

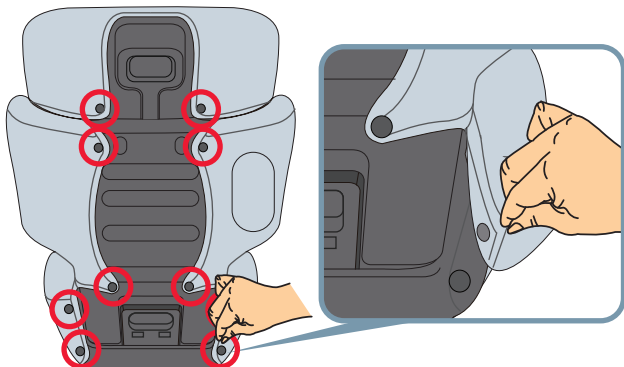
- 1** PLACE THE CHILD IN THE CAR SEAT, MAKING SURE HE IS SITTING UPRIGHT AGAINST THE BACKREST.
- 2** ADJUST THE HEADREST TO FIT THE CHILD'S SHOULDER.
- 3** PULL THE SEAT BELT AROUND THE CHILD, **4** MAKE THE SHOULDER BELT THROUGH THE GUIDE HOOK AT THE BOTTOM OF HEADREST, **5** LEAD THE LAP BELT ABOVE THE CHILD'S HIP, **6** MAKE SURE THAT THE LAP BELT PASSES THROUGH THE GREEN MARKING UNDER ARMREST, **7** THEN INSERT THE SAFETY BELT TO BUCKLE UNTIL YOU HEAR "CLICK" SOUND, TIGHTEN 3-POINT SAFETY BELT, MAKE SURE IT IS TIGHTENED AND NOT TWISTED.



Déhoussage

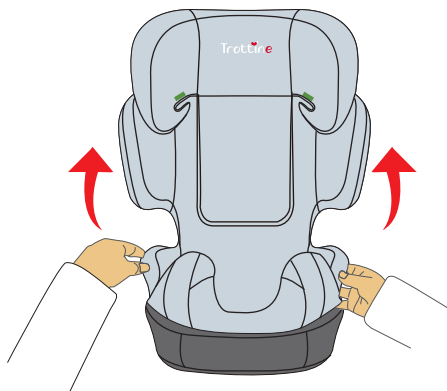


Removal of cover



OUVRIR LES BOUTONS DE PRESSION SITUÉS DE CHAQUE CÔTÉ DE L'APPUI-TÊTE ET DU DOSSIER ET RETIRER LA HOUSSE EN TISSU.

OPEN THE SNAP BUTTONS ON BOTH SIDES OF THE HEADREST AND BACKREST AND REMOVE THE FABRIC COVER.





AVERTISSEMENTS ET CONSEILS D'UTILISATION

« Lire attentivement les instructions avant utilisation et conserver la notice pour les futurs besoins de référence. » Conforme aux exigences de la norme.

Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type « i-Size ». Il est homologué conformément au règlement n°129 pour être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type « i-size » comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfant.

Pour utiliser ce siège auto conformément à la réglementation N°129, votre enfant doit répondre aux conditions suivantes : taille de 100 à 150cm / ≤36kg (de 3 ans à environ 12 ans). Ce siège auto ne s'adapte peut-être pas dans tous les véhicules en raison de la position basse du toit du véhicule sur le côté. Ce siège auto ne s'adapte peut-être pas dans tous les véhicules homologués lorsqu'il est utilisé dans une de ses positions.

Ne jamais utiliser de siège auto pour enfant :

- d'une autre façon que celle prévue par le fabricant (respecter les instructions de montage).
- ayant subi un accident : il est nécessaire de le remplacer car il peut présenter des dégâts non perceptibles par l'utilisateur.

Installer systématiquement votre enfant dans le siège auto, y compris pour les trajets courts.

« Avertissement ! Il peut être dangereux de laisser l'enfant sans surveillance dans le siège auto. »

Au cours du voyage, s'assurer que votre enfant reste toujours correctement installé. Les sangles doivent être maintenues tendues et non vrillées.

Régler systématiquement le harnais et veiller à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible pour bien maintenir le bassin.

Veiller à ce que les bagages et objets susceptibles de causer des blessures en cas de choc soient correctement arrimés. Ne pas laisser ce siège auto non fixé.

Il est recommandé de ne pas utiliser le siège auto pour enfant sans sa housse et de ne pas la remplacer par une autre que celle recommandée par le constructeur.

Les éléments rigides et les pièces plastiques du siège auto doivent être situés et installés de telle manière qu'ils ne puissent pas, dans des conditions normales d'utilisation du véhicule, se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.

Protéger les parties du siège auto pour enfant non recouvertes de tissu, des rayons directs du soleil afin d'éviter que l'enfant ne se brûle.

La sécurité du siège auto pour enfant n'est garantie que s'il est monté et utilisé conformément aux instructions de la notice : toute modification de l'usage, du montage ou de la composition peut diminuer la sécurité du siège auto.

Possibilités d'utilisation de votre siège auto pour enfant:

- de 100 à 150cm / ≤36kg (de 3 ans à environ 12 ans): siège auto installé face à la route aux places arrières munies d'une ceinture 3 points.

En cas de doute, n'hésitez pas à consulter le fabricant ou le revendeur du siège auto.

CONSEILS D'ENTRETIEN

LA HOUSSE EST ENTIEREMENT AMOVIBLE ET DEVRA ETRE LAVEE A LA MAIN avec une éponge et de l'eau savonneuse ou en machine programme délicat ≤ 30°C.

N'utiliser pas de nettoyants chimiques. Faire sécher naturellement.

GARANTIE

La société RENOLUX France Industrie garantit ce siège auto pendant 2 ans à dater de son achat. Toute utilisation non conforme à cette notice ne saurait engager la responsabilité de la société RENOLUX. Pour toute réclamation, retourner cette notice au magasin accompagné de son ticket de caisse. En cas de détérioration d'une housse, vous pouvez vous en procurer une nouvelle sur commande. Pour tout autre composant nécessitant un démontage, il est interdit de faire une réparation ou un changement soi-même. En particulier un siège ayant subi un accident de voiture ne doit pas être réutilisé. De même il est fortement déconseillé d'utiliser un siège acheté d'occasion dont on ne sait pas quelle utilisation en a été faite par l'acheteur précédent.



PRECAUTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

Please read all instructions before use and keep them for future reference.

Meets the requirements of the standard.

This is an «i-Size» Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in «i-Size seating positions» as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

To use this safety seat in accordance with EN Regulation N°129, your child must meet the following requirements : size from 100 to 150cm / ≤36kg (approximatively from 3 years to 12 years). This safety seat may not fit in all vehicles because of the low position of the roof of the vehicle on the side.

This safety seat may not fit in all approved vehicles when used in one of his positions.

Never use a child safety seat:

- for any other use than manufacturer's recommendation (follow manufacturer's instructions for installation)
- that has been in an accident: seat must be replaced because it might have hidden damage.

Always attach your child in a safety seat, even for short trips.

Warning! Never leave your child unattended. During trips, be sure that your child remains safely secured.

Belts must remain taut, never twisted.

Always adjust the harness and make sure that lap belt is worn low enough to secure pelvis.

Make sure that baggage and other objects are correctly stored to avoid harm in case of accident or sudden braking. Do not leave this child safety seat unattached.

It is recommended to use the safety seat with its seat cover and to replace it with manufacturer's recommended cover only.

The seat should be installed in such a way that no parts (rigid and plastic) can be caught in the vehicle's door or under a seat during normal vehicle use.

Protect those parts of the child safety seat that are not covered in fabric from direct sunlight to avoid your child being burned.

The seat's safety can only be guaranteed if installed and used according to manufacturer's instructions: any changes in use, installation or accessories will jeopardize the seat's safety.

Various uses for child safety seat

- from 100 to 150cm / ≤36kg (approximatively from 3 years to 12 years) : child safety seat , installed forward facing on rear seats equipped with 3 points belt.

In case of doubt, do not hesitate to consult the manufacturer or the retailer of the safety seat.

WASHING INSTRUCTIONS

THE COVER IS FULLY REMOVABLE AND MUST BE WASHED BY HAND with a sponge and soapy water or in delicate machine program ≤ 30°C . Do not use chemical cleaning products. Allow it to dry naturally.

GUARANTEE

Renolux France Industries guarantees this child safety seat for 2 years from date of purchase. The Renolux Company is not responsible for any damage resulting from use other than that which is described in the manufacturer's instructions. All complaints should be referred to the store where purchased along with this warranty and original sales slip. If seat cover is worn, you may order a new one. For all other components that require removal for repair or adjustment, safety standards prohibit self repairs. Child safety seats that have been in an accident should never be reused. It is also strongly recommended not to use a child safety seat that has been bought second-hand because there is no way to know how the former owner used the seat.



NOTES

[illegible]



RENOLUX FRANCE INDUSTRIE
ZI de Montbertrand 38230 CHARVIEU FRANCE
Tél: +33 (0)472 469 737 - Fax : +33 (0)472 029 371
E.Mail: contact@renolux.fr